

610GCFFCVR & 610GTFFCVR FURNITURE FEED COVER FOR CONCRETE FLOOR BOX Installation Instructions

ENGLISH

CAUTION: RISK OF ELECTRICAL SHOCK. Disconnect power before installing or servicing.

NOTICE: For installation by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical codes, communications standards, the following instructions and any instructions included with individual devices.

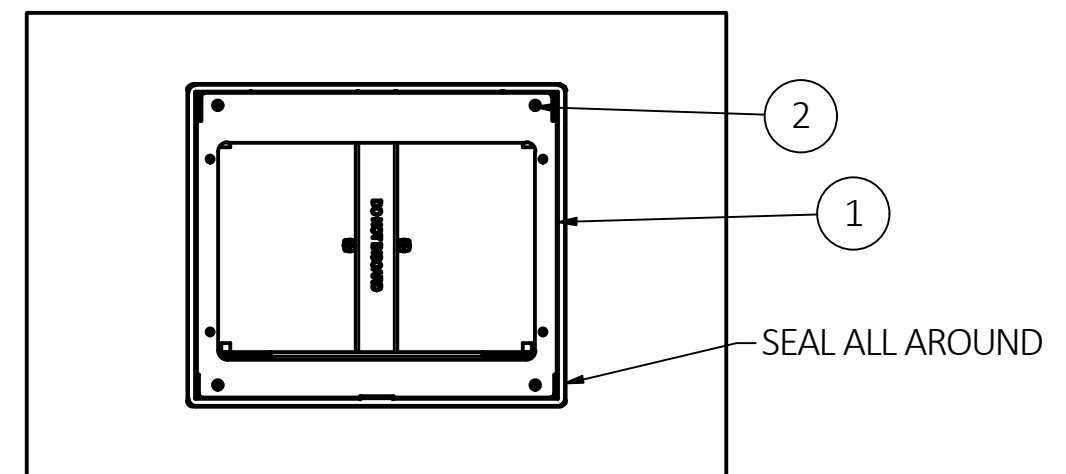
NOTICE: Ensure data/communications circuits are separated from lighting/power circuits in accordance with the NEC® and CE Code requirements.

Use with CFB6G30 series floor boxes and **CFB6FFDIVKIT** divider kit.

Use with CFB10G55 series floor boxes and **CFB10FFDIVKIT** divider kit.

AFTER CONCRETE POUR

1. Locate floor box, remove temporary concrete covers. **CAUTION:** Temporary concrete covers are intended to keep concrete residue from entering box during pour and are not intended to support loads. Replace with permanent flange/cover immediately after concrete has hardened.
2. The wiring volume for each service application is the sum of the volume markings in each wiring chamber of the floor box.
3. Pull and dress wires.
4. For single service applications, go to step 6.
5. For multi service applications, install divider kit **CFB6FFDIVKIT** (purchased separately) for CFB6G30 series floor boxes or divider kit **CFB10FFDIVKIT** (purchased separately) for CFB10G55 series floor boxes. Refer to divider kit instructions for wireway in the floor box.
6. Install finished flooring to within 1/8 inch (3.2 mm) of cover opening.
7. For flush flanges (610GTFFCVR series), attach cover flange [1] to top mounting plate using jack screws [2], See FIGURE A. To adjust cover flange height, turn jack screws counterclockwise to raise or clockwise to lower. Sequentially turn four jack screws as needed for proper leveling of flange to floor. The jack screws have a 1-inch maximum adjustment. Torque screws to 12-15 in-lbs of torque (1.3 - 1.7 N·m). DO NOT OVERTIGHTEN.
8. Seal the gap between the flange and finished floor with electrical grade type RTV silicone sealant to ensure scrub water tightness, see FIGURE A.



FLUSH FLANGE SHOWN WITH 6 GANG FLOOR BOX

FIGURE A

9. For surface flanges (610GCFFCVR series), apply a 1/4 inch (6.3 mm) thick continuous bead of electrical grade type RTV silicone sealant around the perimeter on the underside of the cover flange [1]. Attach cover flange [1] to floorbox top mounting plate using jack screws [2], see FIGURE A. To adjust cover flange height, turn jack screws counterclockwise to raise or clockwise to lower. Sequentially turn four jack screws as needed for proper leveling of flange to floor. The jack screws have a 1-inch maximum adjustment. Torque screws to 12-15 in-lbs of torque (1.3 - 1.7 N·m). DO NOT OVERTIGHTEN.
10. For multi-service applications, attach the cover partition [4] to the furniture feed cover [3] as shown in FIGURE B using the supplied screws [5]. Tighten screws [5] to 6-8 in-lbs (0.7-0.9 N·m). Cover partition [4] is provided with divider kit CFB6FFDIVKIT, or CFB10FFDIVKIT (purchased separately). Cover partition [4] is not required for single service applications.

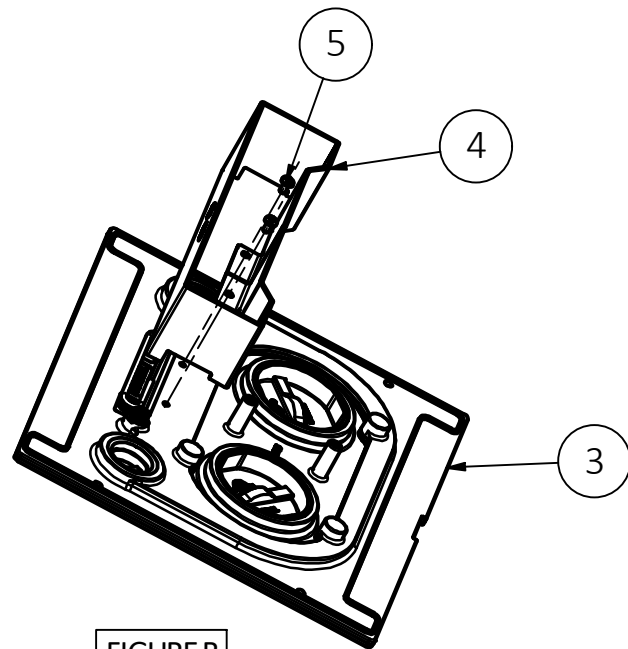


FIGURE B

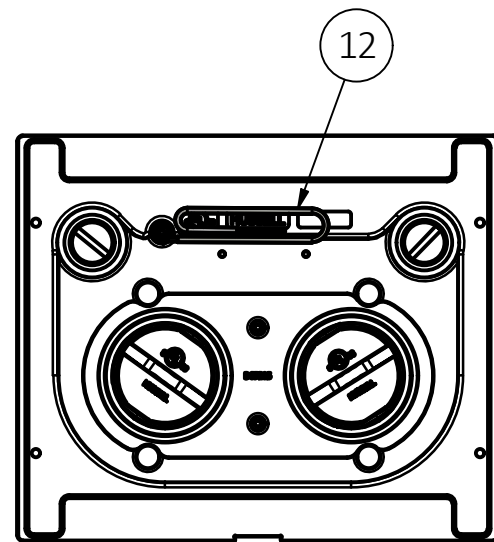


FIGURE D

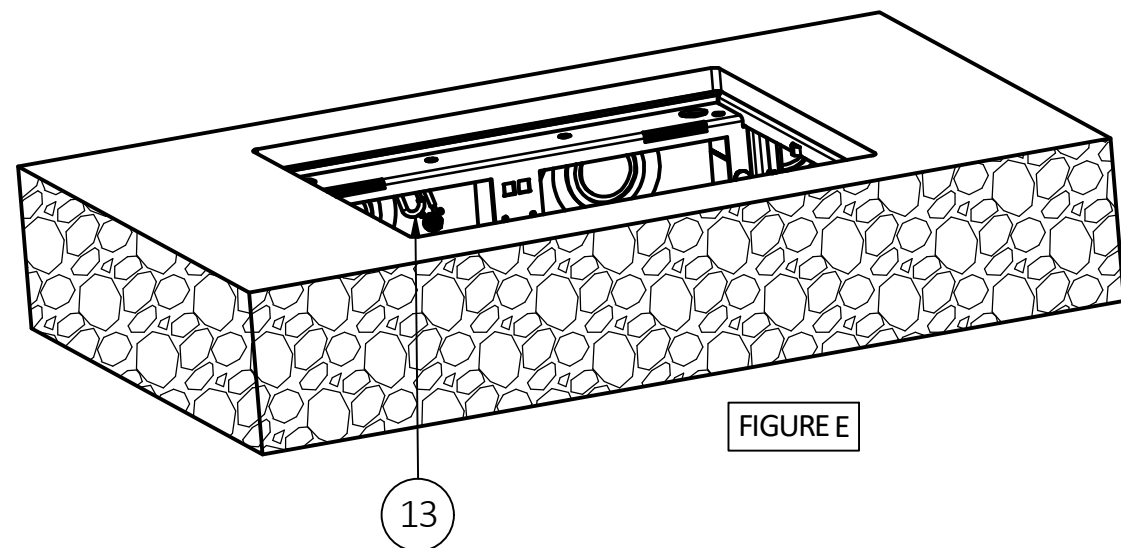


FIGURE E

11. Type 610GCFFCVR and 610GTFFCVR series furniture feed covers are supplied with 3/4 inch closure plugs [6], 1 inch to 3/4 inch reducer [7] and 2 inch closure plugs [8], see FIGURE C. Openings must always be plugged when not in use. If installation requires closure plugs [6] and/or [8], tighten plugs into threaded hole, and apply electrical type RTV silicone sealant to ensure water tightness. If installation requires screw-in connector fittings (not supplied), tighten screw-in connector fittings into threaded hole and apply electrical type RTV silicone sealant to ensure water tightness. If used, apply electrical type RTV silicone sealant to 1 inch to 3/4 inch reducer [7] ensure water tightness.
12. Feed wires through main cover [9] compartment side.
13. Pigtail grounding wire to the cover grounding wire [12], FIGURE D, and box grounding lead [13], FIGURE E, to ground the box and cover.
14. Install liquid tight conduit as required to screw-in connector fittings on main cover [9].
15. Fasten main cover [9] to cover flange [1], FIGURE C, using supplied screws [11] and torque to 6-8 in-lbs (0.7-0.9 N·m). DO NOT OVERTIGHTEN. Coat screws with electrical type of RTV silicone sealant to ensure water tightness.
16. For secondary cover [10], remove 4 screws [11]. Feed wires through the secondary compartment side.
17. Install liquid tight conduit as required to screw-in connector fittings on secondary cover [10].
18. Fasten secondary cover [10] to main cover [9] using 4 screws [11]. Torque screws [11] to 6-8 in-lbs (0.7-0.9 N·m). DO NOT OVERTIGHTEN.

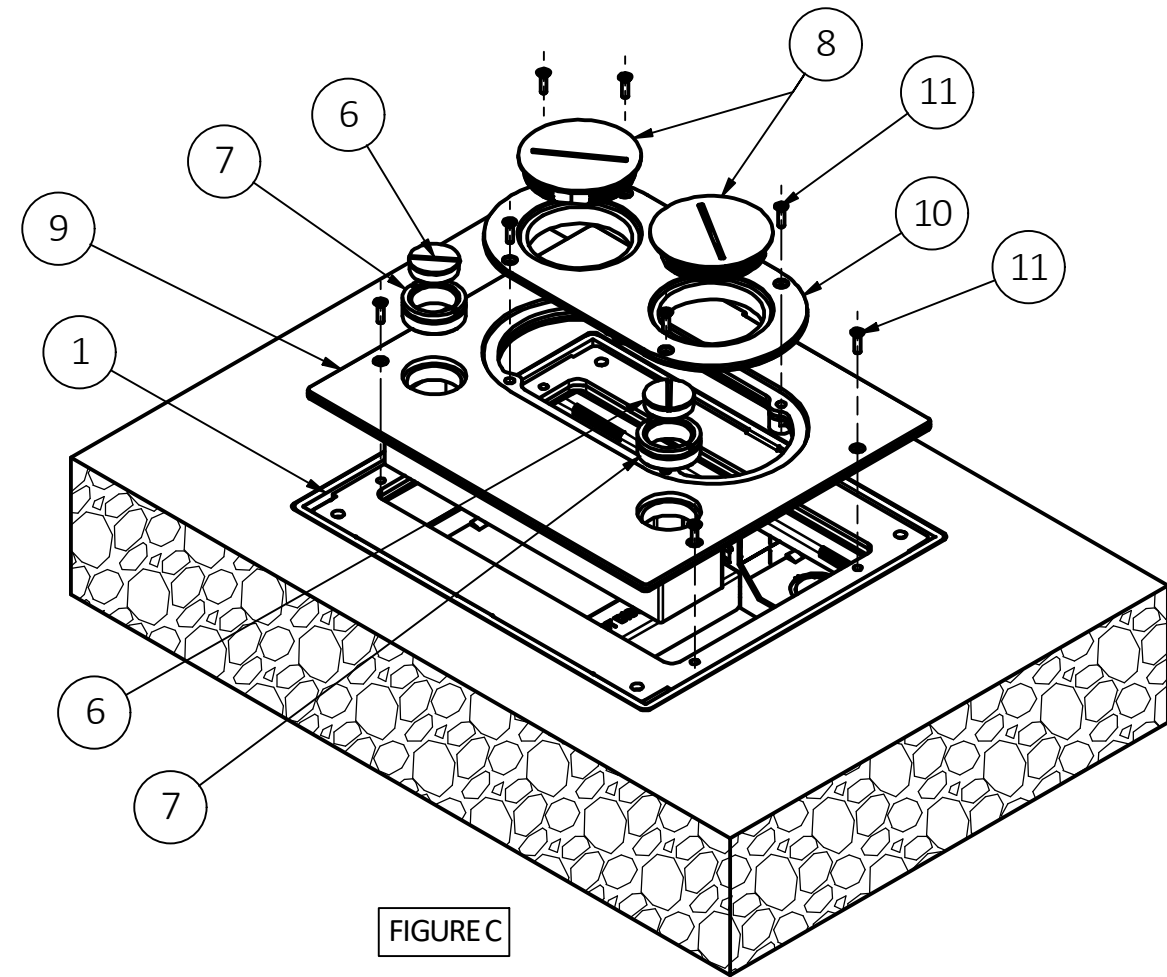


FIGURE C

COUVERCLES 610GCFFCVR ET 610GTFFCVR POUR BOÎTE DE PLANCHER EN BÉTON DESTINÉE À L'ALIMENTATION DU MOBILIER

Directives de montage

FRANÇAIS

ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage ou à la maintenance.

AVIS - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux, aux normes de communication, aux directives qui suivent et toutes directives incluses avec les accessoires individuels.

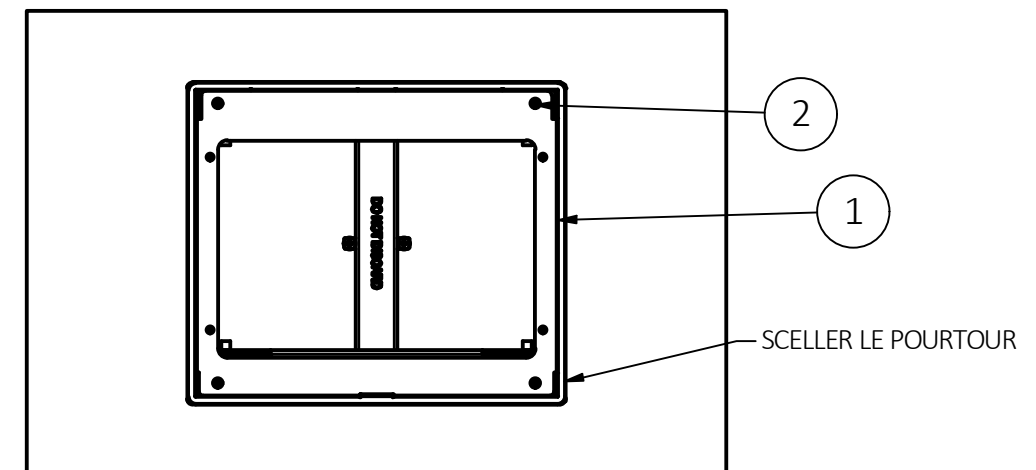
AVIS - S'assurer que les circuits de communication/des données sont séparés des circuits d'alimentation/d'éclairage conformément aux exigences du Code canadien de l'électricité.

Utiliser avec les boîtes de plancher de la série CFB6G30R et l'ensemble de cloisons **CFB6FFDIVKIT**.

Utiliser avec les boîtes de plancher de la série CFB10G55 et l'ensemble de cloisons **CFB10FFDIVKIT**.

APRÈS LA COULÉE DE BÉTON

1. Repérer la boîte de plancher, enlever le couvercle pour béton temporaire. **ATTENTION** - Les couvercles pour béton temporaires sont conçus pour empêcher les résidus de béton de pénétrer dans la boîte pendant la coulée et ne sont pas destinés à supporter les charges. Les remplacer immédiatement par un rebord/couvercle permanent après la solidification du béton.
2. Le volume de câblage pour chaque application est la somme des volumes indiqués à l'intérieur de chaque chambre de câblage de la boîte de plancher.
3. Tirer et agencer les câbles.
4. Pour les applications à un service, passer à l'étape 6.
5. Pour les applications multiservices, installer l'ensemble de cloisons **CFB6FFDIVKIT** (acheté séparément) destiné aux boîtes de plancher de la série CFB6G30 ou l'ensemble de cloisons **CFB10FFDIVKIT** (acheté séparément) destiné aux boîtes de plancher de la série CFB10G55. Consulter les directives de l'ensemble de cloisons quant au chemin de câbles dans la boîte de plancher.
6. Installer le plancher fini à environ 3,2 mm (1/8 po) de l'ouverture du couvercle.
7. Pour les rebords affleurants (série 610GTFFCVR), fixer le rebord du couvercle [1] à la plaque de montage supérieure à l'aide des vis de réglage [2]. Consulter la FIGURE A. Pour régler la hauteur du rebord du couvercle, serrer les vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'élever et dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'abaisser. Au besoin, serrer successivement quatre vis de réglage pour bien mettre à niveau le rebord et le plancher. Le jeu des vis de réglage est de 25 mm au plus. Serrer les vis à un couple de 1,3 - 1,7 Nm (12-15 lbpo). **NE PAS SERRER DÉMESURÉMENT.**
8. Sceller le jeu entre le rebord et le plancher fini avec de la pâte à calfeutrer à la silicone de type RTV pour applications électriques pour assurer l'étanchéité contre les eaux de récurage, consulter la FIGURE A.



REBORD AFFLEURANT AVEC BOÎTE DE PLANCHER À 6 COMPARTIMENTS

FIGURE A

9. Pour les rebords en surface (610GCFFCVR), appliquer un cordon continu de 6,3 mm (1/4 po) de pâte à calfeutrer à la silicone de type RTV pour applications électriques sur tout le périmètre intérieur du couvercle [1]. Fixer le rebord du couvercle [1] à la plaque de montage supérieure de la boîte de plancher au moyen des vis de réglage [2], consulter la FIGURE A. Pour ajuster la hauteur du rebord du couvercle, serrer les vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour élever et dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser. Au besoin, serrer successivement quatre vis de réglage pour bien mettre à niveau le rebord et le plancher. Le jeu des vis de réglage est de 25 mm au plus. Serrer les vis à un couple de 1,3 - 1,7 Nm (12-15 lbpo). **NE PAS SERRER DÉMESURÉMENT.**
10. Pour les applications multiservices, fixer la cloison du couvercle [4] au couvercle d'alimentation du mobilier [3] selon la FIGURE B au moyen des vis [5] fournies. Serrer les vis de montage à un couple de 0,7-0,9 Nm (6-8 lbpo). La cloison du couvercle [4] est livrée avec un ensemble d'écrans CFB6FFDIVKIT ou CFB10FFDIVKIT (vendu séparément). La cloison du couvercle [4] n'est pas requise dans le cas d'applications à un service.

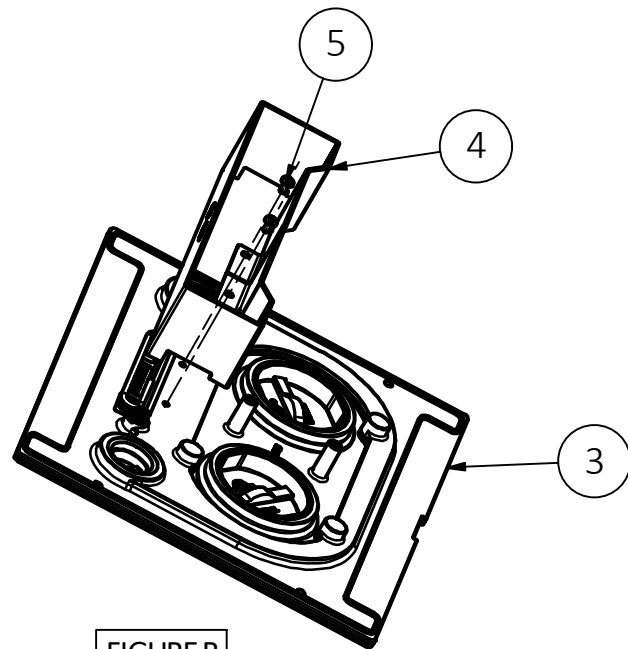


FIGURE B

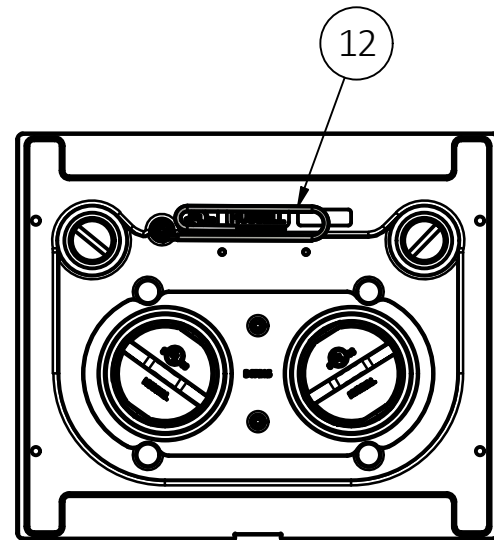


FIGURE D

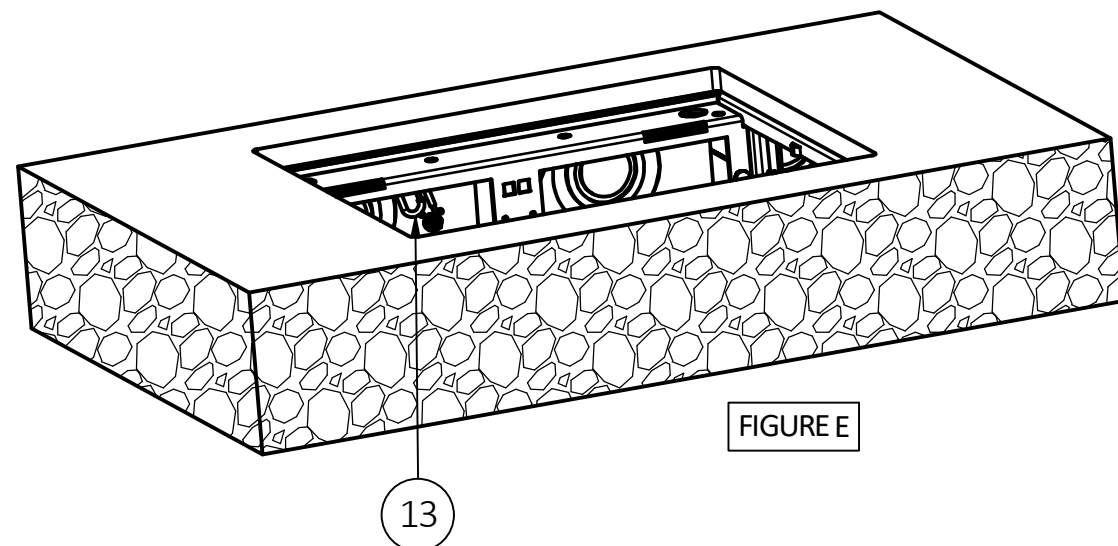


FIGURE E

11. Les couvercles des séries 610GCFFCVR et 610GTFFCVR pour alimentation du mobilier sont livrés avec des bouchons de 19 mm [6], un réducteur de 25 mm à 19 mm [7] et deux bouchons de 51 mm [8], consulter la FIGURE C. Toujours obturer les ouvertures lorsqu'elles ne servant pas. S'il faut se servir de bouchons [6] and/ou [8], les enfoncer dans les trous taraudés et appliquer de la silicone RTV de type électrique pour assurer l'étanchéité à l'eau. Si le montage nécessite des raccords à vis (non fournis), les serrer dans les trous taraudés et appliquer de la silicone RTV de type électrique pour assurer l'étanchéité à l'eau. Si on l'utilise, appliquer de la silicone RTV de type électrique sur le réducteur [7] de 25 mm à 19 mm pour assurer l'étanchéité à l'eau.
12. Acheminer les fils dans le compartiment principal [9].
13. Raccorder le fil de MALT au fil de MALT du couvercle [12], FIGURE D, et au fil de MALT [13] de la boîte, FIGURE E, pour mettre à la terre la boîte et le couvercle.
14. Au besoin, monter un conduit étanche pour visser les accessoires de connexion sur le couvercle principal [9].
15. Fixer le couvercle principal [9] au rebord du couvercle [1], FIGURE C, avec les vis [11] fournies et serrer à un couple de 0,7-0,9 Nm (6-8 lbpo). **NE PAS SERRER DÉMESURÉMENT.** Enduire les vis de silicone RTV de type électrique pour assurer l'étanchéité à l'eau.
16. Quant au couvercle secondaire [10], retirer les quatre vis [11]. Acheminer les fils dans le compartiment secondaire.
17. Au besoin, monter un conduit étanche pour visser les accessoires de connexion sur le couvercle secondaire [10].
18. Fixer le couvercle secondaire [10] au couvercle principal [9] avec les quatre vis [11]. Serrer à un couple de 0,7-0,9 Nm (6-8 lbpo). **NE PAS SERRER DÉMESURÉMENT.**

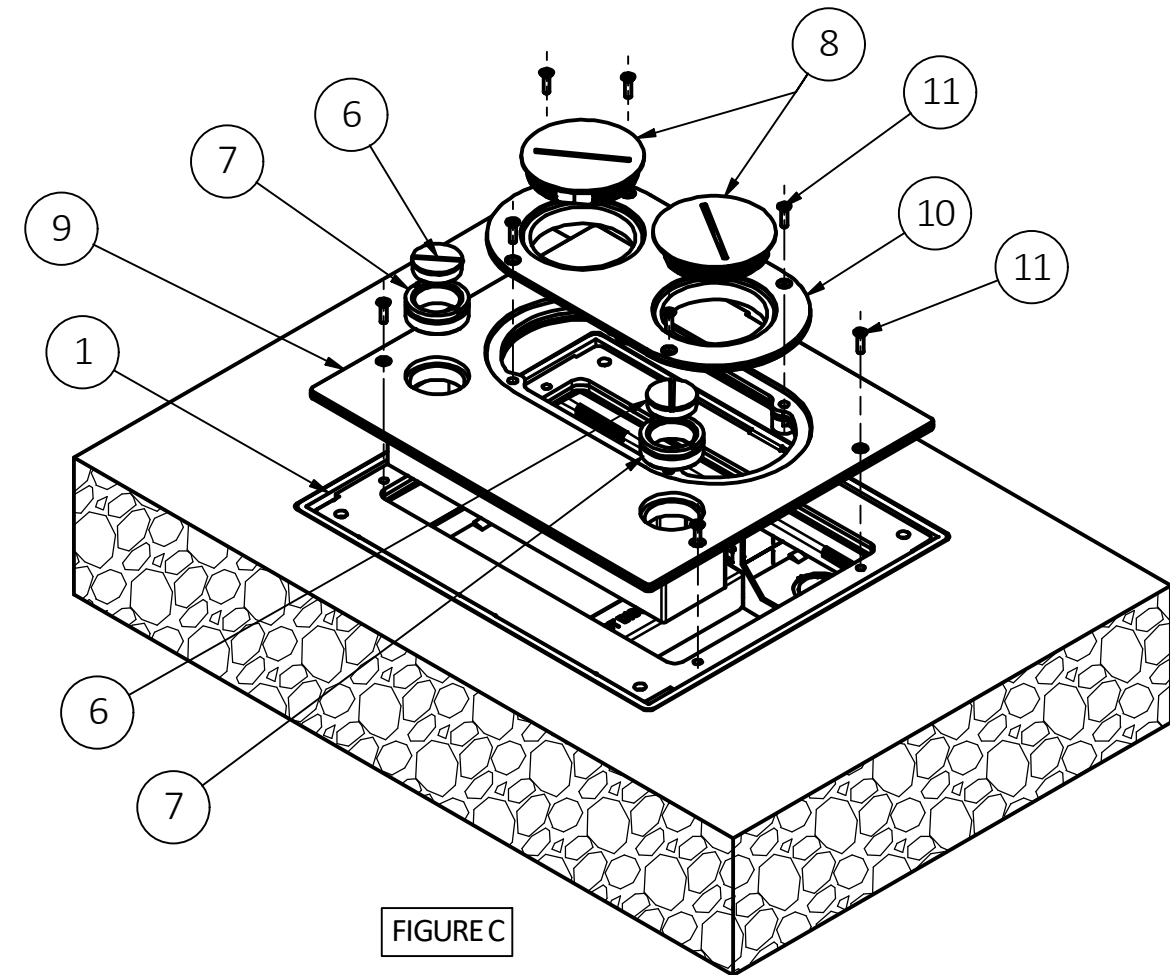


FIGURE C

CUBIERTA DE ALIMENTACIÓN PARA MUEBLES 610GCFFCVR Y 610GTFFCVR PARA CAJA DE PISO DE CONCRETO

Instrucciones de instalación

ESPAÑOL

PRECAUCIÓN: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Desconecte la energía antes de instalar o reparar.

AVISO: Para la instalación por parte de un electricista calificado de acuerdo con todos los códigos eléctricos nacionales y locales, estándares de comunicación, las siguientes instrucciones y cualquier instrucción incluida con los dispositivos individuales.

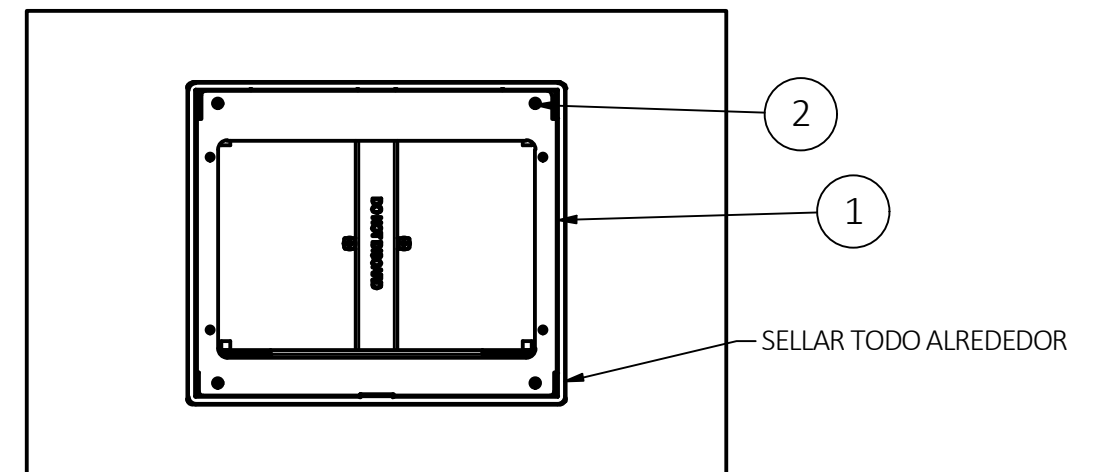
AVISO: Asegúrese de que los circuitos de datos / comunicaciones estén separados de los circuitos de iluminación / energía de acuerdo con los requisitos del Código NEC® y CE.

Úselo con cajas de piso de la serie CFB6G30 y el kit divisor **CFB6FFDIVKIT**.

Úselo con cajas de piso de la serie CFB10G55 y el kit divisor **CFB10FFDIVKIT**.

DESPUÉS DE VERTER CONCRETO

1. Ubique la caja del piso, retire las cubiertas temporales de concreto. **PRECAUCIÓN:** Las cubiertas de concreto temporales están diseñadas para evitar que los residuos de concreto ingresen a la caja durante el vertido y no están diseñadas para soportar cargas. Reemplace con una brida / cubierta permanente inmediatamente después de que el concreto se haya endurecido.
2. El volumen de cableado para cada aplicación de servicio es la suma de las marcas de volumen en cada cámara de cableado de la caja del piso.
3. Tirar y revestir los cables.
4. Para aplicaciones de servicio único, vaya al paso 6.
5. Para aplicaciones de servicios múltiples, instale el kit divisor **CFB6FFDIVKIT** (se compra por separado) para las cajas de piso de la serie CFB6G30 o el juego de divisores **CFB10FFDIVKIT** (se compra por separado) para las cajas de piso de la serie CFB10G55. Consulte las instrucciones del juego de divisores para la canaleta de cables en la caja del piso.
6. Instale el piso terminado dentro de 1/8 de pulgada (3.2 mm) de la abertura de la cubierta.
7. Para bridas empotradas (serie 610GTFFCVR), fije la brida de la cubierta [1] a la placa de montaje superior usando tornillos de gato [2]. Vea la FIGURA A. Para ajustar la altura de la brida de la cubierta, gire los tornillos de gato en sentido antihorario para subir o en sentido horario para bajar. Gire secuencialmente cuatro tornillos de gato según sea necesario para nivelar correctamente la brida al piso. Los tornillos de gato tienen un ajuste máximo de 1 pulgada. Apriete los tornillos con un par de apriete de 12-15 pulg-lb (1,3 - 1,7 N·m). **NO APRIETE DEMASIADO.**
8. Selle el espacio entre la brida y el piso terminado con sellador de silicona RTV de grado eléctrico para asegurar la estanqueidad al agua de fregado, vea la FIGURA A.



BRIDA EMPOTRADA SE MUESTRA CON CAJA DE PISO DE 6 UNIDADES

FIGURA A

Hubbell Products México, S. de R.L. de C.V. garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su criterio juicio en un plazo no mayor de 90 días.

Esta garantía no cubre desgastes por uso normal y no será válida en los siguientes casos

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
 - b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña
 - c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el importador responsable.
- El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

Para hacer efectiva la garantía bastara la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió o bien la factura, recibo o comprobante.

Modelo: _____ Marca: _____ Fecha de compra: _____

Importado por HUBBELL PRODUCTS MÉXICO S. DE R.L. DE C.V.
Calle 5 Sur # 104, Parque industrial Toluca 2000, Toluca Edo de México. C.P. 50200

Tel.:(722) 980 0600

Wiring Device - Kellems
Hubbell Incorporated (Delaware)
Shelton, CT 06484
1-800-288-6000
www.hubbell-wiring.com
PD2928 02/21



9. Para las bridas de superficie (serie 610GCFFCVR), aplique un cordón continuo de 6,3 mm (1/4") de espesor de sellador de silicona RTV de grado eléctrico alrededor del perímetro en la parte inferior de la brida de la cubierta [1]. Fije la brida de la cubierta [1] a la placa de montaje superior de la caja de piso usando tornillos de gato [2], vea la FIGURA A. Para ajustar la altura de la brida de la cubierta, gire los tornillos de gato en sentido antihorario para subir o en sentido horario para bajar. Gire secuencialmente cuatro tornillos de gato según sea necesario para nivelar correctamente la brida al piso. Los tornillos de gato tienen un ajuste máximo de 1 pulgada. Apriete los tornillos con un par de apriete de 12-15 pulg-lb (1,3 - 1,7 N·m). **NO APRIETE DEMASIADO.**
10. Para aplicaciones de servicios múltiples, fije la partición de la cubierta [4] a la cubierta de alimentación de muebles [3] como se muestra en la FIGURA B usando los tornillos suministrados [5]. Apriete los tornillos [5] a 6-8 in-lbs (0,7-0,9 N·m). La partición de cubierta [4] se proporciona con el kit divisor CFB6FFDIVKIT o CFB10FFDIVKIT (se compra por separado). La partición de cubierta [4] no es necesaria para aplicaciones de servicio único.

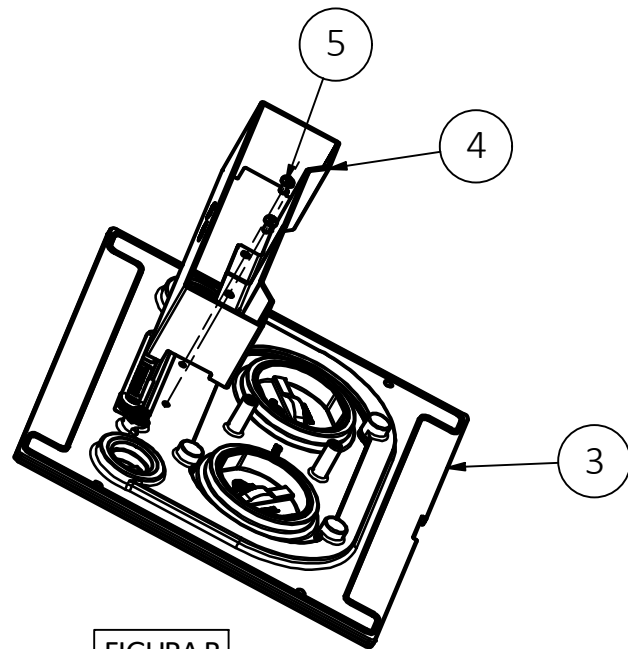


FIGURA B

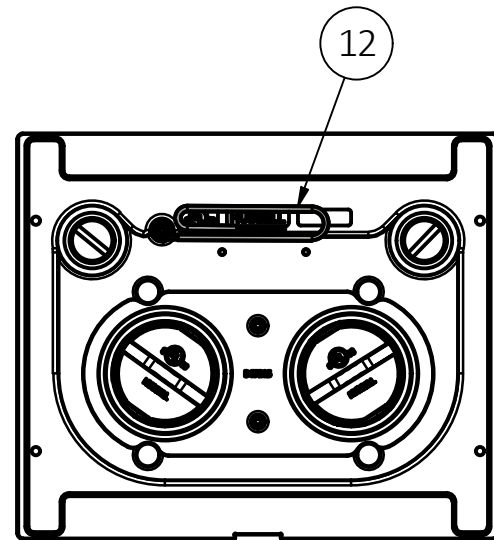


FIGURA D

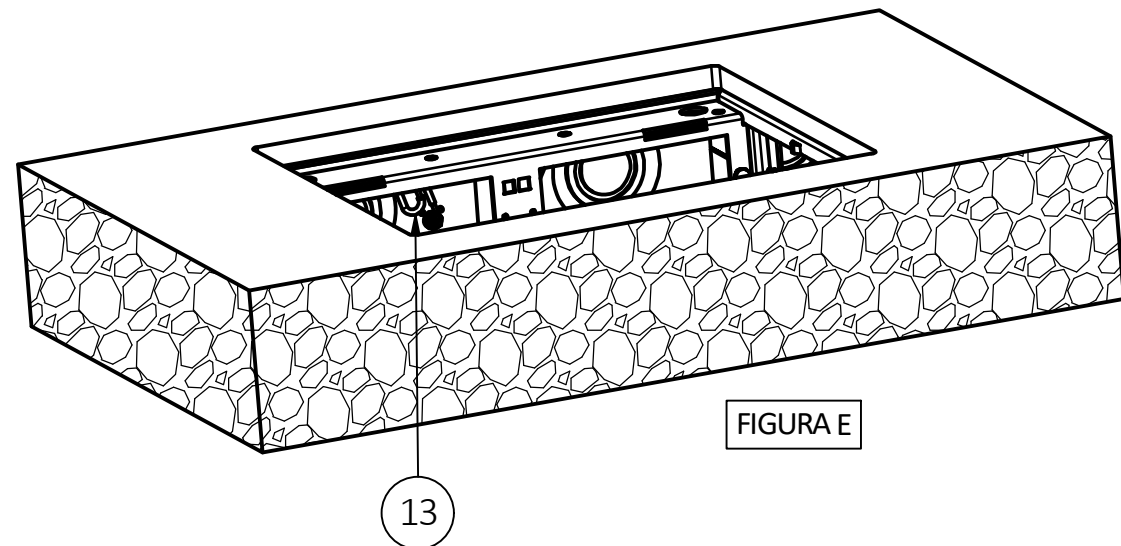


FIGURA E

11. Las cubiertas de alimentación para muebles de las series 610GCFFCVR y 610GTFFCVR se suministran con tapones de cierre de 3/4 de pulgada [6], reductor de 1 a 3/4 de pulgada [7] y tapones de cierre de 2 pulgadas [8], consulte la FIGURA C. Las aberturas siempre deben estar enchufado cuando no esté en uso. Si la instalación requiere tapones de cierre [6] y / o [8], apriete los tapones en el orificio roscado y aplique sellador de silicona RTV de tipo eléctrico para garantizar la estanqueidad. Si la instalación requiere conectores roscados (no incluidos), apriete los conectores roscados en el orificio roscado y aplique sellador de silicona RTV de tipo eléctrico para garantizar la estanqueidad. Si se usa, aplique sellador de silicona RTV de tipo eléctrico a un reductor de 1 pulgada a 3/4 de pulgada [7] para asegurar la estanqueidad.
12. Pase los cables a través del lado del compartimento de la cubierta principal [9].
13. Cable flexible de conexión a tierra al cable de conexión a tierra de la cubierta [12], FIGURA D, y cable de conexión a tierra de la caja [13], FIGURA E, para conectar a tierra la caja y la cubierta.
14. Instale un conducto hermético a los líquidos según sea necesario para atornillar los racores del conector en la cubierta principal [9].
15. Fije la cubierta principal [9] a la brida de la cubierta [1], FIGURA C, usando los tornillos suministrados [11] y apriete a un par de 6-8 in-lbs (0,7-0,9 N·m). **NO APRIETE DEMASIADO.** Recubra los tornillos con sellador de silicona RTV de tipo eléctrico para asegurar la estanqueidad.
16. Para la cubierta secundaria [10], retire 4 tornillos [11]. Pase los cables por el lado del compartimento secundario.
17. Instale un conducto hermético a los líquidos según se requiera para atornillar los racores del conector en la cubierta secundaria [10].
18. Fije la cubierta secundaria [10] a la cubierta principal [9] con 4 tornillos [11]. Apriete los tornillos [11] a 6-8 pulg-lbs (0,7-0,9 N·m). **NO APRIETE DEMASIADO.**

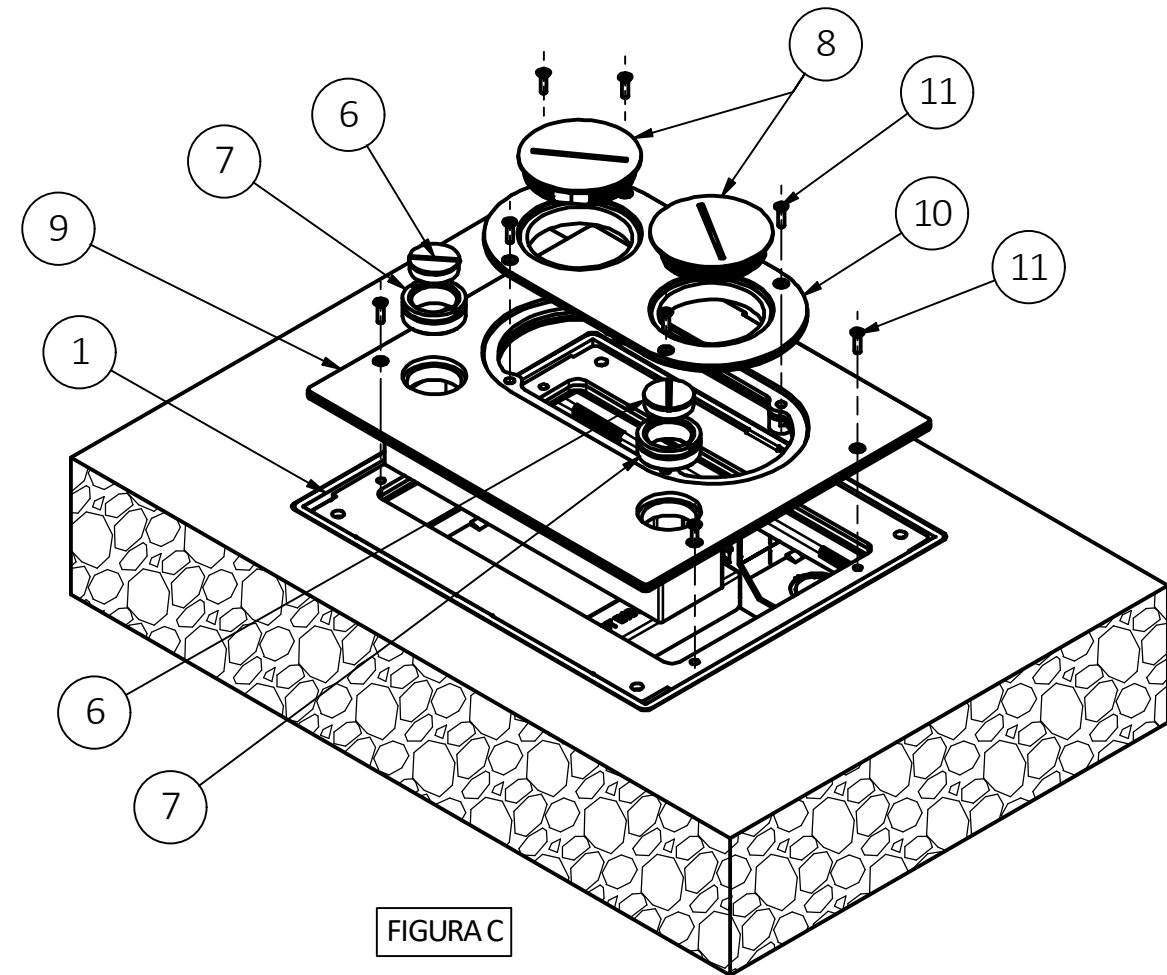


FIGURA C